



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
9 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Третий комитет

Пункт 69(с) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека:
положение в области прав человека
и доклады специальных докладчиков
и представителей**

Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция и Эстония: проект резолюции

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, а также Всеобщей декларацией прав человека¹, Международными пактами о правах человека² и другими международными документами по правам человека,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, последней из которых является резолюция 66/175 от 19 декабря 2011 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 66/175³, в котором он отмечает, что глубоко обеспокоен непрекращающимися нарушениями прав человека в Исламской Республике Иран, и доклад Специального докладчика по вопросу о положении

¹ Резолюция 217 А (III).

² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

³ A/67/327.



в области прав человека в Исламской Республике Иран⁴, представленный во исполнение резолюции 16/9 Совета по правам человека от 24 марта 2011 года⁵, в котором приведена вызывающая глубокую тревогу информация об общем положении дел в области прав человека в Исламской Республике Иран и зафиксировано большое число различных нарушений прав человека, во многом носящих системный характер;

2. *выражает глубокую озабоченность* по поводу происходящих и повторяющихся в Исламской Республике Иран серьезных нарушений прав человека, в частности в связи с:

a) пытками и жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением и наказанием, включая порку и ампутацию конечностей;

b) по-прежнему удручающе большим числом смертных приговоров, приводимых в исполнение в отсутствие международно признанных гарантий, включая более частые публичные казни, несмотря на запрещающий их циркуляр, изданный прежним главой судебной власти, и тайные групповые казни, а также сообщениями о смертных казнях, приводимых в исполнение без уведомления членов семьи или адвокатов заключенного;

c) сохранением практики вынесения смертных приговоров несовершеннолетним и лицам, которые на момент совершения ими преступления не достигли 18-летнего возраста, — в нарушение обязательств Исламской Республики Иран по Конвенции о правах ребенка⁶ и Международному пакту о гражданских и политических правах²;

d) вынесением смертных приговоров за преступления, которым нет точного и прямо сформулированного определения, включая «мухарабу» (богоязычие), и/или за преступления, которые не относятся к наиболее тяжким, — в нарушение международного права;

e) практикой удушения повешением как способом казни, а также тем, что заключенным в тюрьму лицам по-прежнему угрожает казнь через побитие камнями, несмотря на запрещающий ее циркуляр прежнего главы судебной власти;

f) сохраняющимися, систематическими, повсеместными и серьезными ограничениями свободы мирных собраний и ассоциаций и свободы мнений и их выражения, в том числе обусловленными усилиями, которые предпринимаются с целью препятствовать получению распространяемой по Интернету информации и контролировать ее содержание, ограничить возможности пользования иностранными службами электронной почты и различными веб-сайтами, активно подавлять международное спутниковое вещание на Исламскую Республику Иран, закрывать либо вводить цензуру на газеты, журналы и другие публикации, а также перекрыть доступ к средствам информации и коммуникации;

g) все более активным и систематическим преследованием правозащитников, включая, в частности, адвокатов, журналистов, в том числе запуги-

⁴ См. A/67/369.

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (A/66/53)*, глава II, раздел A.

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

вание членов семей независимых журналистов, которые сотрудничают со средствами массовой информации, работающими на персидском языке, и других представителей средств массовой информации, интернет-провайдеров, блоггеров и интернетчиков, которые за свою деятельность подвергаются запугиванию, допросам, арестам, произвольному задержанию, длительной высылке и/или суровым мерам наказания, включая смертную казнь, особо отмечая подтверждение наказаний в виде лишения свободы для сотрудников Правозащитного центра;

h) повсеместным неравенством между женщинами и мужчинами и насилием в отношении женщин, продолжающимися гонениями на защитников прав человека женщин, арестами женщин, осуществляющих свое право на мирные собрания, жестокими репрессиями против них и вынесением им приговоров, а также ужесточившейся де-юре и де-факто дискриминацией в отношении женщин и девочек, в частности в плане ограничения возможностей получения высшего образования, включая введенный в 36 университетах запрет на обучение женщин по 77 специальностям;

i) продолжающейся дискриминацией и другими нарушениями прав человека, подчас равносильными преследованию, в отношении лиц, принадлежащих к этническим, языковым или иным меньшинствам, включая, в частности, арабов, азербайджанцев, белуджей и курдов и их защитников, особо отмечая сообщения о насильственном подавлении выступлений и заключении под стражу этнических арабов и азербайджанцев, жестоких репрессиях в отношении экологических протестов на территории, населенной азербайджанцами, и высокой частотностью смертных казней лиц, принадлежащих к группам меньшинств, включая недавнюю тайную казнь группы ахвасских арабов, представляющих одно из национальных меньшинств;

j) ужесточением преследования и нарушений прав человека лиц, принадлежащих к признанным религиозным меньшинствам, включая, в частности, христиан, иудаистов, мусульман-суфитов, мусульман-суннитов и последователей зороастризма и их защитников, особо отмечая широко распространенные аресты и задержания мусульман-суфитов и христиан-евангелистов, включая продолжающееся содержание под стражей христианских священников;

k) ужесточением преследования и нарушений прав человека лиц, принадлежащих к непризнанным религиозным меньшинствам, особенно последователей бахаистской веры и их защитников, включая эскалацию нападений, увеличение числа арестов и задержаний, ограничение по религиозному признаку доступа к высшему образованию, назначение двенадцати бахаистам, связанным с бахаистскими учебными заведениями, наказаний в виде длительных сроков тюремного заключения, сохранение запрета на трудоустройство в государственном секторе, дополнительные ограничения на занятость в частном секторе и фактическая криминализация последователей бахаизма;

l) продолжением непрерывного содержания под домашним арестом ведущих оппозиционных деятелей после проведения президентских выборов 2009 года, а также сохранением ограничений в отношении поддерживающих их лиц и членов их семей, которые обеспечиваются, в частности, путем их запугивания и притеснений;

m) сохраняющимися жесткими ограничениями права на свободу мысли, совести, религии или убеждений, включая произвольный арест, бессрочное содержание под стражей и осуждение на длительное тюремное заключение тех, кто реализует это право, а также ограничениями на строительство и организацию мест поклонения и захоронения и нападениями на них;

n) упорным несоблюдением надлежащих процессуальных норм и нарушениями прав задержанных, включая широко распространенную и систематическую практику произвольных задержаний и насильственных исчезновений, отсутствие у задержанных доступа к самостоятельно выбранному юридическому представителю, отказ рассматривать вопрос об освобождении задержанных под залог и плохие условия содержания в тюрьмах, в том числе серьезную перенаселенность и антисанитарию, отсутствие возможности получить медицинскую помощь, а также постоянно поступающими сообщениями о том, что задержанные умирают, их подвергают пыткам, изнасилованию и другим формам сексуального насилия, допросам с применением суровых методов, а на их родственников и иждивенцев оказывают давление, в том числе арестовывая их, с целью получения ложных признаний, которые впоследствии используются в суде;

o) продолжающимся произвольным или незаконным вмешательством государственных органов в частную жизнь людей, в частности затрагивающим частные жилища, и их корреспонденцию, включая сообщения, передаваемые по телефону и электронной почте, — в нарушение международного права;

3. *выражает особую озабоченность* по поводу того, что правительство Исламской Республики Иран не провело при участии иранских судебных органов и служб безопасности комплексных расследований в связи со случаями серьезных нарушений прав человека, а также массовых нарушений, имевших место в Кахризакской тюрьме и в других местах в период после президентских выборов 2009 года, и не инициировало процесс привлечения к ответственности за эти нарушения, и вновь обращается к правительству с призывом инициировать проведение заслуживающих доверия независимых и беспристрастных расследований в связи с сообщениями о нарушениях прав человека и покончить с безнаказанностью в случае таких нарушений;

4. *выражает озабоченность* в связи с ограничениями, введенными в отношении кандидатов на парламентских выборах 2012 года, в том числе ограничениями в плане соответствия кандидатов установленным требованиям и рода их деятельности;

5. *отмечает* шаги, предпринятые с целью освободить и помиловать ряд политических заключенных и узников совести и продолжает призывать правительство Исламской Республики Иран незамедлительно и безоговорочно освободить всех, кто был произвольно арестован и задержан лишь за осуществление своего права на свободу мирных собраний и участие в мирных протестах в связи с политическими, экономическими, экологическими и иными вопросами, включая проведение и результаты президентских выборов 2009 года;

6. *самым настоятельным образом призывает* правительство Исламской Республики Иран обеспечить проведение в 2013 году свободных, справедливых, транспарентных и инклюзивных президентских выборов, которые отражали бы волю народа и соответствовали Всеобщей декларации прав челове-

ка¹, Международному пакту о гражданских и политических правах и всем прочим соответствующим документам о правах человека, участником которых это государство является, и призывает правительство разрешить независимое наблюдение, в том числе со стороны гражданского общества и кандидатов, за процессом выборов и позволить независимым местным и международным экспертам и журналистам свободно наблюдать за выборами и последующими политическими событиями и освещать их;

7. *призывает* правительство Исламской Республики Иран обратить внимание на предметные озабоченности, о которых говорилось в докладах Генерального секретаря и Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, а также на конкретные призывы к принятию мер, содержащиеся в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и в полной мере соблюдать де-юре и де-факто свои обязательства в области прав человека, в частности:

а) отменить де-юре и де-факто ампутацию конечностей, порку, ослепление и иные формы пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания;

б) отменить де-юре и де-факто публичные казни и другие казни, совершаемые без соблюдения международно признанных гарантий;

в) еще раз вернуться к новой редакции Исламского уголовного кодекса с целью привести его в соответствие с обязательствами страны по статье 37 Конвенции о правах ребенка и статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, отменить казни несовершеннолетних и лиц, которые на момент совершения ими преступления не достигли 18-летнего возраста;

г) отменить побитие камнями и удушение повешением как способы казни;

д) ликвидировать де-юре и де-факто все формы дискриминации и другие нарушения прав человека в отношении женщин и девочек;

е) ликвидировать де-юре и де-факто все формы дискриминации и другие нарушения прав человека в отношении лиц, принадлежащих к религиозным, этническим, языковым либо иным признанным или непризнанным меньшинствам;

ж) ликвидировать дискриминацию и маргинализацию женщин и членов отдельных групп, включая членов белуджской общины и последователей бахаистской веры, в плане доступа к высшему образованию и отменить уголовную ответственность в случаях, когда предпринимаются усилия для обеспечения представителям бахаистской молодежи, которым было отказано в доступе в иранские университеты, возможности получить высшее образование;

з) реализовать, в частности, положения доклада Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости за 1996 год⁷, в котором были рекомендованы возможные способы эмансипации Исламской Республикой Иран бахаистской общины, освободить семь бахаистских лидеров, задерживаемых с 2008 года, и обеспечить всем бахаистам, в том числе содержащимся в тюрьмах

⁷ См. E/CN.4/1996/95/Add.2.

за свои религиозные убеждения, соблюдение надлежащих процессуальных норм и прав, конституционно им гарантированных;

i) покончить с притеснением, запугиванием и преследованием политических оппонентов, правозащитников, лидеров рабочего движения, учащихся, представителей академических кругов, кинематографистов, журналистов, других представителей средств массовой информации, блоггеров, священнослужителей, деятелей искусств и адвокатов, в том числе освободив лиц, задержанных произвольно или по причине их политических взглядов;

j) покончить с введенными в отношении интернет-пользователей и интернет-провайдеров ограничениями, которые нарушают права на свободу выражения убеждений, ассоциаций и частной жизни;

k) покончить с ограничениями в отношении прессы и представителей средств массовой информации, включая избирательное подавление спутникового вещания;

l) поощрять де-юре и де-факто соблюдение процессуальных гарантий, обеспечивающих надлежащее отправление правосудия;

8. *призывает также* правительство Исламской Республики Иран укреплять свои национальные правозащитные институты в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека («Парижские принципы»)⁸;

9. *принимает к сведению* имевшее в последнее время взаимодействие Исламской Республики Иран с Комитетом по правам человека, включая представление ее первого за более чем 17 лет периодического доклада, и призывает правительство Исламской Республики Иран рассмотреть вопрос о принятии мер в связи с утвержденными Комитетом заключительными замечаниями.

10. *призывает далее* правительство Исламской Республики Иран действительно выполнять свои обязательства по тем договорам по правам человека, в которых оно уже участвует, снять любые оговорки, которые оно, возможно, сделало при подписании или ратификации других международных документов в области прав человека, если такие оговорки носят излишне общий, расплывчатый характер или могли бы быть расценены как несовместимые с объектом и целью договора, рассмотреть возможность принятия мер в связи с заключительными замечаниями в отношении Исламской Республики Иран, сформулированными органами международных договоров по правам человека, участником которых она является, и рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров в области прав человека, в которых она еще не участвует, или присоединении к ним;

11. *настоятельно призывает* правительство Исламской Республики Иран всесторонне сотрудничать со Специальным докладчиком и другими международными механизмами по правам человека, включая предоставление Специальному докладчику беспрепятственного доступа в страну для осуществления возложенного на него мандата;

12. *побуждает* правительство Исламской Республики Иран продолжать изыскивать пути сотрудничества в сфере прав человека и реформы правосудия

⁸ Резолюция 48/134, приложение.

с Организацией Объединенных Наций, в том числе Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

13. *выражает глубокую озабоченность* тем, что, хотя у всех мандатариев тематических специальных процедур имеется постоянное приглашение от Исламской Республики Иран, за семь лет она не удовлетворила ни одной просьбы этих специальных механизмов о посещении страны и не ответила на значительное большинство их многочисленных и неоднократных посланий, и самым настоятельным образом призывает правительство Исламской Республики Иран в полной мере сотрудничать со специальными механизмами, в том числе содействовать посещению ими ее территории, с тем чтобы можно было провести заслуживающие доверия и независимые расследования всех утверждений о нарушениях прав человека;

14. *настоятельным образом призывает* правительство Исламской Республики Иран серьезно рассмотреть все рекомендации, сформулированные в ходе посвященного этой стране универсального периодического обзора, проведенного Советом по правам человека⁹, при полном и реальном участии гражданского общества и других заинтересованных сторон;

15. *настоятельным образом призывает* мандатариев тематических специальных процедур — в частности, Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию, Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников, Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений, Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специального докладчика по вопросу о праве на образование, Специального докладчика по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений, Независимого эксперта по вопросам меньшинств, Рабочую группу по произвольным задержаниям, Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям и Рабочую группу по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике — уделять особое внимание положению в области прав человека в Исламской Республике Иран на предмет его изучения и освещения;

16. *просит* Генерального секретаря доложить ей на ее шестьдесят восьмой сессии о ходе осуществления настоящей резолюции, в том числе о вариантах совершенствования процесса ее осуществления и рекомендациях в этой связи, и представить промежуточный доклад Совету по правам человека на его двадцать второй сессии;

⁹ См. A/HRC/14/12.

17. *постановляет* продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран на своей шестьдесят восьмой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».
